ARRASATE PRESS

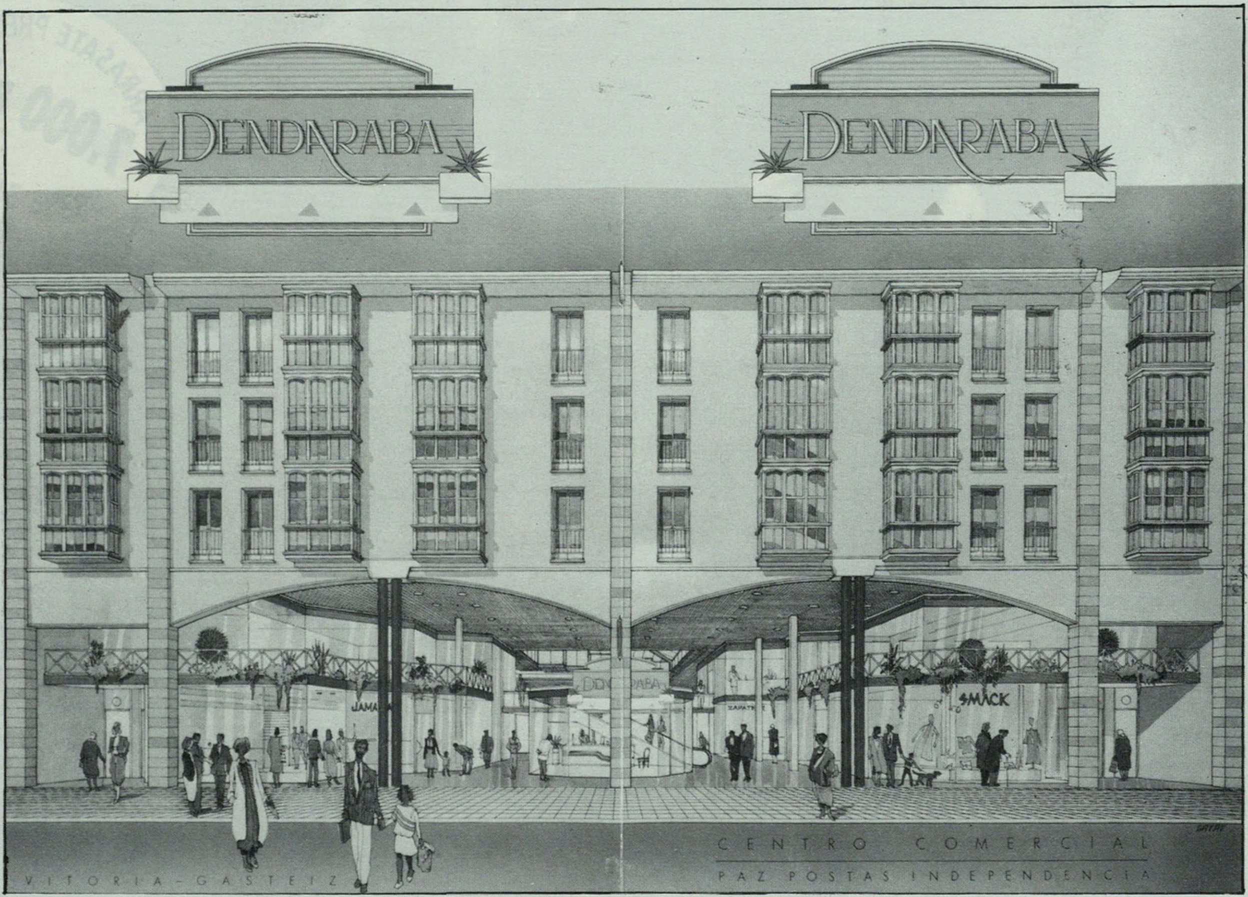
Arrasate 1991ko Urtarrilak 11, 91. zenbakia

Udalaren laguntzarekin eta AEDren ardurapean

Joseba

ARRASATE
KIROLAK
Kontzeziño 8, ARRASATE. Tlnoa: 79 46 12

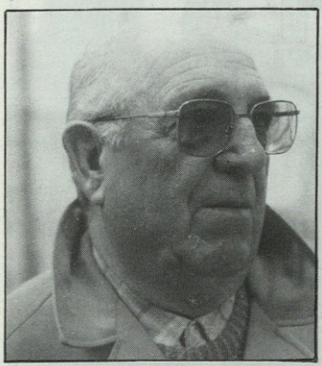
DENDARABA



MERKATAL ZENTRUA

Paz, Postas eta Independencia kalea Tfnoa: 26 79 83 GASTEIZ

Ondo ikusten duzu IFZ (NIF) derrigor atera behar izatea?

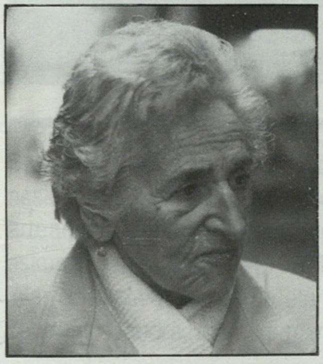


Jesus Kortabarria (Jubilatua)

Gu nahikoa identifikatuta gaude, eh? Niri txarto pentsatzen zait, bestela ere nahiko kontrolatuta gaude eta.

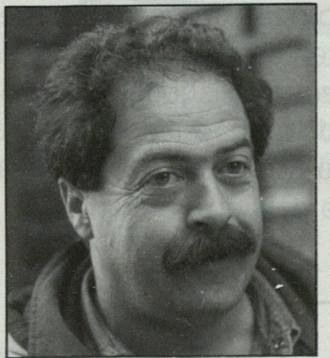
Nuria Alvarez (Erizaina)

Ez dakit zeintzuk diren hori ateratzearen abantailak, eta beraz, ezin dizut esan alde ala kontra nagoen.



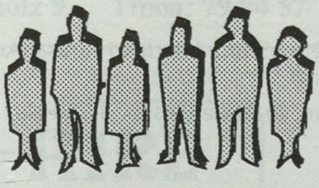
Felipa Altuna (Etxekoandrea)

Zerbaitetarako behar bada, herria jasotzeko edo, ba ondo pentsatzen zait.



Xabier Otamendi (Enpresaria)

Gure kontuak hobeto kontrolatuko dituzte. Nik uste ondo dagoela, nik uste dut zergak jende guztiak

LENIZ
AUTO ESKOLA


GIDA-BAIMEN GUZTIAK ZURE ESKU!
ARRASATE - ESKORIATZA

77 08 15

ETXE-
-AUNDI
Ostiraletan dastatu gure menu bereziak
3.500 pta.tan
Torre Auzo 9, Tfnoa: 78 19 56
OÑATI

KOPIOTXOA
Fotokopiak
Planu-Erreproduzioak
Enkuadernazioak
Zarugalde 28, Tfnoa: 79 17 82
ARRASATE

MemesA
79 42 22

Zenbait datu (*)

- Arrasateko biztanleen 3tik 2k irakurtzen dute Arrasate Press.
- 2 familietatik bat harpideduna da (**)
- Ale bakoitza 6-7 pertsonak irakurtzen du.

Harpidedunen eritziak

%81ak aldizkaria oso ona edo ona dela uste du.
%81ak euskara ikasten ari direnek ere neurri handi batean ulertzeko modukoa dela.
%80ak euskara bultzatzeko lagungarria dela.
%100ak positiboa edo oso positiboa dela aldizkarian herriko gaiak aztertzea.
%84ak positiboa edo oso positiboa dela doanekoa izatea.
%86ak oso positiboa dela etxera eramatea.

Sailik aipatuenak

- Orain eta Hemen, Inkesta, Berbaroa, Laburrak, Txutxumutxuak eta Izen Propioak .... %44
- Publizitatea .... %14
- Kirolak .... %14

(*) Lan Kide Aurrezkiko Marketing-sailak egindako inkestako datuak. 16 eta 65 urte bitarteko Arrasateko biztanleen artean 381 inkesta egin ziren. %95eko konfidantza-margena.

(**) Inkesta egin zen garaian hiru familietatik bi baino ez ziren harpidedun, Arrasate Pressek 3.500 ale bakarrik banatzen zituen; gaur egun, ordea, 7.000.

> **"Gisako aldizkarietan ohi den marginaltasunetik kanpora, gai guzti-guztiak bere gain hartzen dituen aldizkaria dugu 'Arrasate Press', hots, herri honetako bizian gertatzen den orok bere lekua du astekariaren orrialdeetan, eta euskaraz, jakina. (...) Arrasatear euskaldun guztien zerbitzuko izan nahia eta erizpide informatiboen nagusitasuna, nabarmen dira barneko orrialdeetan ere"**
>
> **("Navarra Hoy" egunkariaren "Nafarroa Gaur" gehigarrian)**

Sandra Rico arrasatearra da argazkian opariekin dagoen neskatila. Gipuzkoako ikastetxeen Federazioak eskola guztien artean antolatzen duen marrazki lehiaketan, bigarren saria eskuratu zuen Sandrak, La Merced ikastetxeko ordezkariak. Zilarrezko plaka ikusgarria eta joku elektronikoa eskuratu zituen. Zorionak, Sandra, eta segi marrazten!

Galder Kabiketa eta **Aritz Iñurritegik** *Tamayo* paperdendan jaso zituzten Saski Naski lehiaketako sarien agiriak. **Iñaki Aranak**, beste sarituak, ez zuen etortzerik izan.

gili gili
Iturriotz 9, Tfnoa: 79 94 57

LA UNION
Garaje elektro-mekanikoa
Agentzia ofiziala
Tailerra: Zaldispe 2,
Erakusketa: Sancho Abarca 6,
ARRASATE Tfnoa: 79 97 12
ALFA ROMEO

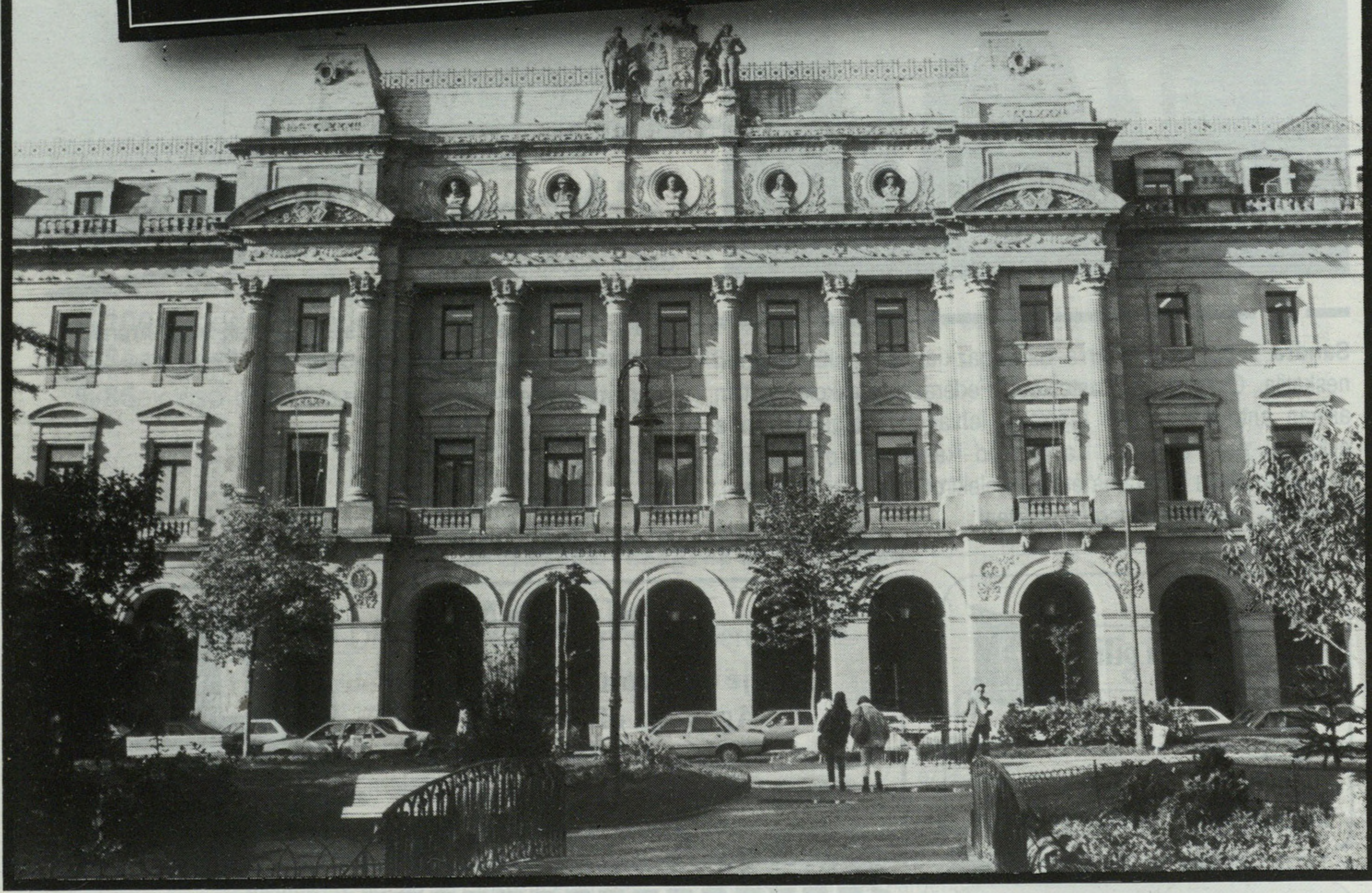
HIRE
Liburu eta oparidenda
Iturriotz 4, Tfnoa 79 14 84

BASABE JATETXEA
Menu eta afariak
Boda eta banketeak
ARETXABALETA

ECUADOR
Kontzeziño 2,
Tfnoa: 79 14 06
ARRASATE

Kabia
Altzariak
Gipuzkoako Etorbidea 28, Tfnoa: 79 27 70 ARRASATE

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA
ZURE ZERBITZURAKO



Gipuzkoako Foru Aldundia

Buelta lanera

Bi aste jokatu barik egon ondoren, futbitoa Zaldibarrera bueltatuko da

Atsedena hartzeko denbora izan dute Zaldibarren futbitoan egiten duten taldeek eta ondorioz, berrindatuz ekingo diete lehen fasea bukatzeko gelditzen diren partiduei. Jokatzeaz gain, talde guztietako norbaitek arbitratu beharra izan du. Aurrerantzean ere pitatu beharko dute.

* IKATZ-EN DITUGU AZKEN ARGAZKI-MAKINA ETA BIDEO-KAMARA BERRIAK SALNEURRI EZIN HOBEAN, GURE ARRASATEKO IKATZ DENDAN HIRU HILABETETAN INTERESIK GABE ORDAINTZEN BAITA.
IKATZ-EKO EGAZKINAREN ATZETIK JOAN ZAITEZTE!

IKATZ ARGAZKI ETXEA
ITURRIOZ · 8 ·· ☎ 770401
ARRASATE

IKER
SUKALDE-ERAKUSKETA: Udala enparantza z/g, Tfnoa: 79 00 43
BAINUGELA-ERAKUSKETA: Zarugalde 52, Tfnoa: 79 99 42
ARRASATE

xey
FAGOR

A taldea

	Partiduak				Golak		Ptak.
	Jokat.	Irab.	Ados	Gald.	Alde	Aurk .	Ttak.
Sumin. Ugarte	12	11	0	1	67	22	22
Bizkorrak	12	10	0	2	49	27	20
Golfos Persicos	12	8	3	1	64	24	19
Zortzikin nahiko	12	9	0	3	60	32	18
Autovia patutia	12	8	1	3	48	39	17
Potrozorri	12	7	1	4	38	38	15
Mutikotes	12	7	0	5	36	31	14
Kakajauri	12	4	2	6	23	39	10
Cañ. Pto. Urraco	12	3	2	7	27	33	8
Ezkinako ontzak	12	3	2	7	27	52	8
Bar Alcalde	12	3	1	8	36	71	7
Yokese	12	2	3	7	21	42	7
Bayern de Leniz	12	2	1	9	33	67	5
~~Ugarixoak~~	12	0	0	12	0	12	0
	168	77	16	75	529	529	170

B taldea

	Partiduak				Golak		Ptak.
	Jokat.	Irab.	Ados	Gald.	Alde	Aurk .	Ttak.
Zuloak	12	11	0	1	84	27	22
Arrasate Kirolak	12	9	1	2	54	34	19
Kriskibalda	12	8	2	2	56	29	18
Laso Arregi	12	8	1	3	52	37	17
Los Heredia	12	7	2	3	71	34	16
Sokoa-600	12	6	2	4	38	44	14
Toki Eder	12	6	0	6	52	69	12
La ira de Odin	12	5	1	6	49	51	11
El Regreso	12	4	2	6	51	61	10
Okendo Kirolak	11	3	1	7	44	55	7
Solano 90	12	3	1	8	37	58	7
Aizpun bila	11	3	1	7	32	53	7
Resakas	12	3	0	9	27	83	6
~~Gimnasio Saioa~~	12	0	0	12	0	12	0
	166	76	14	76	647	647	166

C taldea

	Partiduak				Golak		Ptak.
	Jokat.	Irab.	Ados	Gald.	Alde	Aurk .	Ttak.
Alperrak	12	11	1	0	89	32	23
Fosforos	12	10	0	2	85	52	20
Pepelus	12	10	0	2	64	35	20
Diego Antonio	12	8	0	4	79	42	16
Zelai	12	7	2	3	75	41	16
Artano	12	6	3	3	63	39	15
Bar Kajoi	12	6	2	4	64	48	14
Los motz	12	6	0	6	72	65	12
Kannabis boys	12	5	1	6	66	59	11
Sannan Hussein	12	5	1	6	43	44	11
Bacilona	12	2	3	7	52	71	7
Danok lagun	12	2	3	7	44	62	7
Neptuno	12	2	2	8	39	96	6
Steaua del grifo	12	2	2	8	28	70	6
Muru Barren	12	2	0	10	33	65	4
M.G.M.	12	1	2	9	20	95	4
	192	85	22	85	916	916	192

D taldea

	Partiduak				Golak		Ptak.
	Jokat.	Irab.	Ados	Gald.	Alde	Aurk .	Ttak.
Argi ibili	12	12	0	0	121	31	24
Lorategi-Potroak	12	10	0	2	63	37	20
Artzanko's	12	7	2	3	54	27	16
Camerun's	12	7	1	4	82	42	15
Adelaida	12	8	0	4	62	29	14
Rayo Vatika-no	12	7	0	5	44	48	14
Balaike	12	7	0	5	43	42	14
Babarias	12	5	3	4	38	43	13
La ban. de Pepe	12	5	2	5	47	50	12
Sisepuede	12	6	0	6	46	26	12
Gau azkenak	12	6	0	6	35	31	12
Avinagraos	12	4	1	7	32	59	9
Gastaos	12	2	1	9	30	91	5
Inter de alimañas	12	2	0	10	26	70	4
B.B.V.	12	1	1	10	22	79	3
Sukumu.-Aterpe	12	1	1	10	18	58	3
	192	90	12	90	763	763	192

OMU

ZERAMIKAK

KRISKIBALDA TALDEAREN LAGUNTZAILE

- ***Biltegia: Meatzerreka z/g, Tfnoa: 79 14 28***
- ***Erakusketa: Otalora 1, Etxabea, Tfnoa: 79 07 20***

ARRASATE

BIDEO ARRASATE

Denetarik ikusteko aukera izan da orain arte Zaldibarren jokatu diren futbito partiduetan, baina dudarik gabe, jokaldi ikusgarrienak euria egiten duenean suertatzen dira. Galdetu bestela argazkian lurra besarkatzera doan jokalariari.

OPEL
Hobeak esperientziaz
TALLERES OLA, S.A.
Erakusketa Arrasaten:
Loramendi 2, Tfnoa: 79 05 86

Loraltegi
Kafetegia
Iturriotz 7, Tfnoa: 79 04 67

Emaitzak

A taldea

Eskiñako Ontzak 3	Bar Alcalde 5
Zortzikin nahiko 2	Suministros Ugarte 4
Bizkorrak4	Cañon. Pto.Urraco 2
Yokese 3	Golfos Persicos 3
Mutikotes 4	Kakajauri 3
Potrosorri 4	Autovia patutia 5
Ugarixoak 0	Bayern de Leniz 1

B taldea

Arrasate Kirolak 10	Resacas 2
Laso Arregi 4	Sokoa 600 3
Toki Eder 3	Solano 90 7
La ira de Odin1	Zuloak 13
El regreso 4	Los Heredia 4
Kriskibalda 1	Gimnasio Saioa 0
Okendo Kirolak	Aizpun Bila

C taldea

Diego Antonio 3	Artano 2
Fosforos 8	Sanann Hussein 7
Kannabis boys 8	Steaua del Grifo 3
Zelai 1	Alperrak 1
Danok Lagun 6	Bar kajoi 6
Pepelus 8	M.G.M. 1
Los motz 8	Muru Barren 5
Bacilona 9	Neptuno 3

D taldea

Avinagraos 2	B.B.V. 1
Sisepuede 1	Lorategi potroak 2
Camerun's 3	Argi Ibili 16
Inter de alimañas 1	La banda de Pepe 6
Artzanko's 2	Gastaos 2
Gau azkenak 3	Adelaida 2
Sukumurus- Aterpe 2	Babarias 2
Balalaike 3	Rayo Vatika-no 4

GATZAGA
Jatetxea
EGUNEROKO MENUA ETA KARTA
Olarte kantoia 3,
Tfnoa: 79 84 53
ARRASATE

KAJOI TABERNA
Erdiko kale 22, ARRASATE

Txutak

IHARDUNALDI ERABAKIORRA

A eta B taldeetako taldeei partidu bakarra besterik ez zaie gelditzen; C eta D taldekoei, berriz, bi partidu. Aurrekoaren ondorioz, Zaldibarko futbito txapelketan gauzak erdi erabakita daudela esan daiteke, eta erabakitzeke daudenak hurrengo ihardunaldian erabakiko direla. Talde bakoitzean sei lehenengoak sailkatzen dira eta oraingoz, A taldean *Suministros Ugarte, Zortzikin nahiko, Golfos Persicos, Bizkorrak, Autovia patutia*, eta *Potrozorri* taldeak sailkatuta daude. B taldean *Zuloak, Arrasate Kirolak, Kriskibalda, Los Heredia*, eta *Sokoa 600*, sailkaturik daude eta seigarren posturako *Laso Arregi, Toki Eder*, eta *La Ira de Odin* taldeek daukate aukera. C taldean *Alperrak, Fosforos, Pepelus, Zelai*, eta *Artanok* ziurtatuta daukate sailkapena, eta gelditzen den tokia *Diego Antonio, Bar Kajoi*, edo *Sannan Hussein* taldeentzat izan daiteke. Azkenik, esan behar D taldean *Argi Ibili, Lorategi-Potroak, Adelaida, Cameruns*, eta *Artzankos* taldeak sailkatuta daudela, gelditzen den posturako *Balaike, Sisepuede, Rayo Vatika-no*, eta *Babarias* taldeek borroka egin beharko dutelarik.

Beñardo Kortabarria

DATORREN ASTEBURUAN

A taldea

Zortzikin nahiko	Eskinako ontzak
Bizkorrak	Atutemelele
Yokese	Cañon Pto.Urraco
Mutikotes	Golfos Persicos
Potrosorri	Kakajauri
Ugarixoak	Autovia patutia
Bar Alcalde	Bayem de Leniz

B taldea

Laso Arregi	Arrasate Kirolak
Toki Eder	Sokoa 600
La ira de Odin	Solano 90
El regreso	Zuloak
Kriskibalda	Los Heredia
Okendo Kirolak	Gimnasio Saioa
Resacas	Aizpun bila

C taldea

Fosforos	Diego Antonio
Kannabis boys	Sanann Hussein
Zelai	Steaua del grifo
Danok Lagun	Alperrak
Pepelus	Bar Kajoi
Los motz	M.G.M.
Bacilona	Muru Barren
Artano	Neptuno

D taldea

Sisepuede	Avinagraos
Camerun's	Lorategi potroak
Inter de alimañas	Argi ibili
Artzanko's	La Banda de Pepe
Gau azkenak	Gastaos
Sukumurus- Aterpe	Adelaida
Balalaike	Babarias
B.B.V.	Rayo Vatika-no

TXAPA
Eskien konponketa
Iturriotz 14, Tfnoa: 79 11 58
ARRASATE

Tecno

TELLERIA
autoeskola
• Mitarte 18, Tfnoa: 79 53 51 ARETXABALETA
• Juan Carlos Gerra 2, Tfnoa: 79 18 39 ARRASATE

BRANKA
jatetxea
Eguneko menua eta karta

PEÑACOBA
Auto-Eskola
Zarugalde 46,
79 14 01
ARRASATE

BELUN
taberna
Lagunarte bikaina
Garagarza auzoa z/g Tfnoa: 79 61 14

Altzariak
Diseinua
Apainketa
ARENAZA
Bizkai 1, Tfnoa: 79 08 07 ARETXABALETA

MARTINEZ
aroztegia
Sukaldetan
neurri guztietako
altzariak
Araba Etorbidea 13,
Tfnoak: 79 22 81/ 79 18 41

TEKLAN
Fotokopiak
Enkuadernazioak
Planoen erreprodukzioa
Offseta
Ferrerias 23,
ARRASATE Tfnoa: 79 46 62

Rocio Dominguez izan zen REFLECTA DIAMATOR -AF proiektorearen irabazle, **IOSU ARGAZKI denda**ren Gabonetako zozketan.
Zenbaki sarituak 1991ko urtarrilaren 3ko itsuen zozketaren azken bi zenbakiekin bat etorri behar zuen. Zorionak Rocio!
Zenbakia: 76.718

Iosu Argazkidenda

"PAL"
burdindegia,
brikolage
eta tresneria
Uribarri etorbidea 3,
Tfnoa: 79 31 99

PAZI-OLA SA
Zaldizpe kalea 2,
Tfnoa 79 29 91
ARRASATE

FANCY
GAZTEEN MODA! Bizkaia Etorbidea 1, Etxabea.Tfnoa: 77 14 24

IRATI
Ferrerias kalea
Tfnoa: 79 71 80

Felipe Arrizabalaga
aroztegia
Legarre pabilioia Tfnoa: 79 22 76 ARRASATE

Ginekologi kontsulta

F. Cristobal doktorea
Jose Mª Gomez doktorea
A. Otalora doktorea
A. Estomba doktorea
Mª Jose Ruiz doktorea

Antisortzapen-miaketa, minbiziaren diagnostiko goiztiarra, bular patologia, zitologia, menopausia, haurdunaldiaren kontrola, antzutasuna, sexologia etab.

Ana Zubizarreta doktorea: Nutrizioa, argaltzea, zelulitisa...
Jose Luis Higura: Kirurgia, basektomia...

Lagun-Aro, Asisa, Previsa, Capisa, Diputazio eta partikularrak.

Eskatu ordua, astelehenetik ostiralera 9,30etatik 12,30etara eta 3etatik 7,15etara telefono honetan: 79 20 18

Zerkaosteta 17, behea **ARRASATE**

FAGOR

TALDE INDUSTRIAL KOOPERATIBOA

GURE ESKUALDE ETA EUSKADIREN ZERBITZUAN
ELKARLANEAN ARITZEN DAKIEN AGERBIDEA

ORTZI erretegia
Angiozar auzoa
Tfnoa: 76 22 68
BERGARA

SAMEGO GARBIKETAK
Uriburu 24,
Tfnoa: 79 70 36
ARRASATE

ANALISI KLINIKOAK, LABORATEGIA

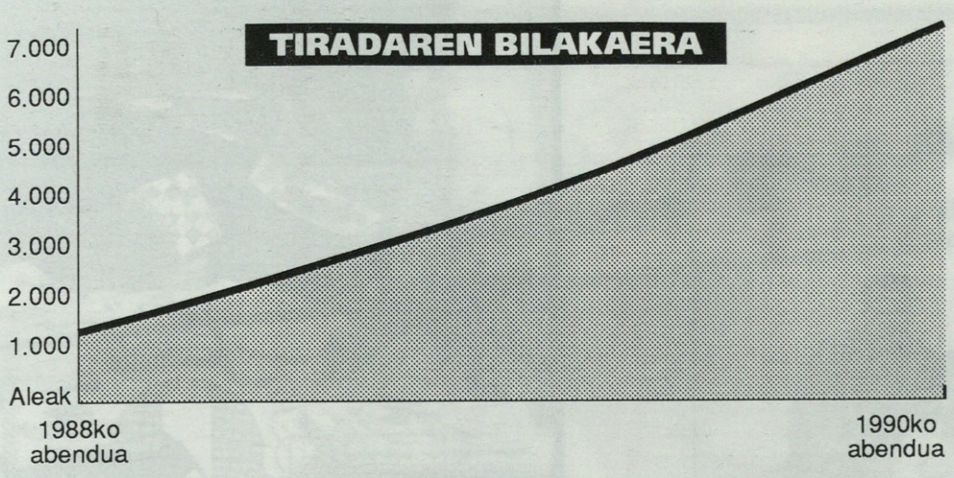
I. Laborra Erdozain

(Lagun Aro, Diputazioa, Previasa, Asisa, Capisa)
GINEKOLOGI KONTSULTA

Zerkaosteta 17, etxebehea, Tfnoa: 79 20 18
ARRASATE

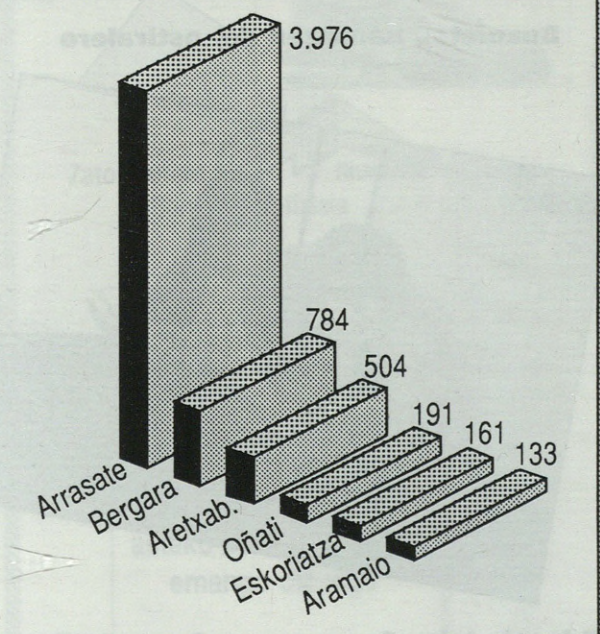
MIKEL
Eskaiola, pintura eta kortxozko apainketa
Tfnoak: 77 12 88 eta 77 12 75
ARRASATE

LEKN
Ileapaindegi mistoa
Erguin 15 etxebehea,
Tfnoa: 79 80 23 ARRASATE



1988ko abenduaren 2an, lehenengoz plazaratu zenean, Arrasate Pressek 1.700 ale argitaratu zituen. Bi urtetan 7.000ko tirada lortu du; hazkunde handia era honetako prentsan.

BANAKETA DEBA GARAIAN



BANAKETA EUSKAL HERRIAN (*)

BESTE BATZUK

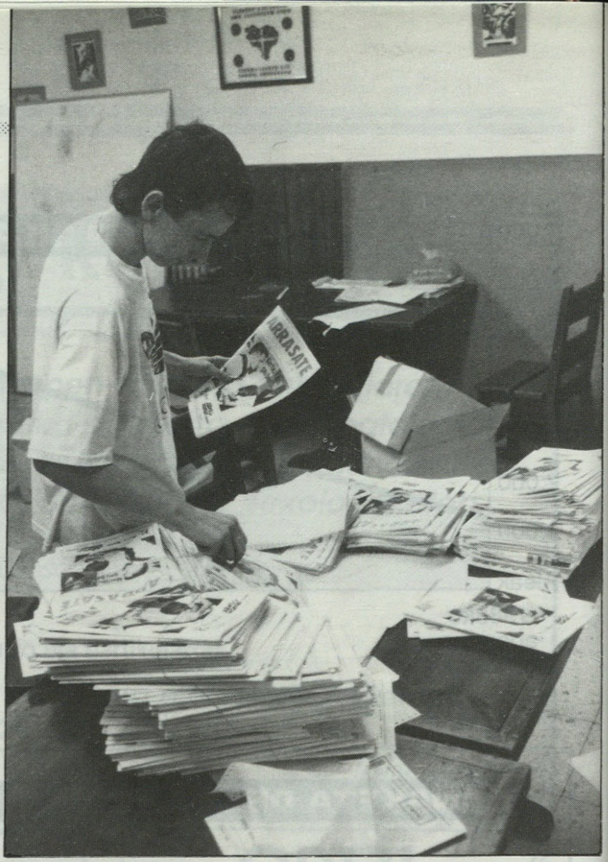
Espainian ....88 ale
Katalunian .....18 ale
Europan ....40 ale
Ameriketan ....50 ale

(*) Deba Garaian ezik.

"Arrasate aldean pozik egoten ahal dira bertako prentsa ustekabean sortu baitzaie. (...) Proportzioz, herritarrek askoz ere gehiago irakurtzen dute aldizkari hau gainerako egunkariak baino, daudela euskaraz nahiz erdaraz. (...) Ez dago inolako zalantzarik aldizkari hau bezalakoek bultzatzen dutela euskara eta esperientzia hedatu egin beharko litzatekeela gainerako lekuetara ere. Ez al gara ari euskaraz egin behar dugula egunkaria? Hona hemen nola egin daitekeen zerbait erabilgarria eta merkea".

(Pello Salaburu kazetariak, "El Correo Español" egunkariaren "El Correo Escolar/Asterokoa" gehigarrian)

Jende gazte eta prestatuak egiten du Arrasate Press



Buzoietan banatzen da, ostiralero

Gertu-n inprimatzen da, Zubillagan

Edozein leku da aproposa Arrasate Press irakurtzeko

Arrasate Press Astero zure etxean. Eska ezazu doan!

ARRASATE PRESS etxean jaso nahi dut

Izen-deiturak ....

Helbidea ....

Herria ....

Azoka kalea 1, 20.500 ARRASATE, Tfnoa: 77 08 15

SASKI NASKI Lehiaketa 1990

OKENDO KIROLAK

Zatoz gurera ikustera.
Banatzaile ofiziala

Jose Aranzabal
TB, HI-FI, BIDEOKAMARAK

J. URIARTE
TA-A
MOPA-A
Y-PEL-O

ASTE HONETAKO IRABAZLEAK

Hurrengo alean aste honetako eta datorren asteko irabazleen berri emango dizuegu

ASTE HONETAKO GALDERA

Nork idatzi du "Larrosak noizean behin" liburua?

SASKI NASKI ZOZKETAko opari handiaren zozketa, urtarrilaren 30ean egingo da.

ERANTZUNA: ....

Izena: .... Helbidea .... Tfnoa: ....

IKER

BAINUGELA LILURAGARRIAK

BAINUGELA-ERAKUSKETA:

Udala Plaza z/g, Tfnoa: 79 00 43 ARRASATE